

HU	Használati útmutató	2
SK	Návod na používanie	19

Mosógép
Práčka

USER MANUAL

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	2	Az első használat előtt	9
Biztonsági előírások	3	Napi használat	9
Termékleírás	5	Hasznos tanácsok és javaslatok	12
Kezelőpanel	5	Ápolás és tisztítás	13
Programok	6	Hibaelhárítás	15
Fogyasztási értékek	7	Műszaki információk	17
Kiegészítő funkciók	8		

A változtatások jogát fenntartjuk.

Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

⚠ Vigyázat Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

Általános biztonság

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 4 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízvezetékrendszerre történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.



Biztonsági előírások

Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.

- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás



Vigyázat Tűz- és áramütésveszély.


- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.

- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.


Használat

 **Vigyázat** Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.


- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetjére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

Ápolás és tisztítás

 **Vigyázat** Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

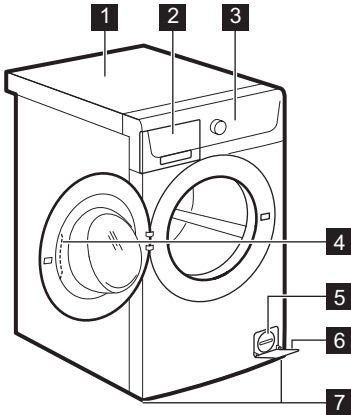
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból.
- A készülék tisztításához ne használjon víz-sugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

Ártalmatlanítás

 **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

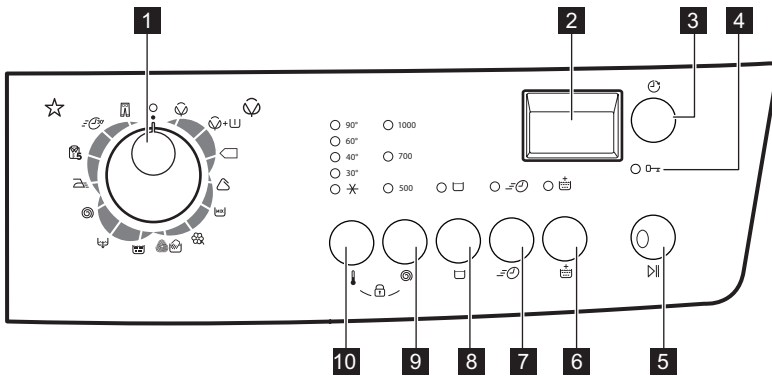
- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

Termékleírás



- 1 Munkafelület
- 2 Mosószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Leeresztő szivattyú szűrője
- 6 Adattábla
- 7 Készülék szintbe állítására szolgáló láb-ak

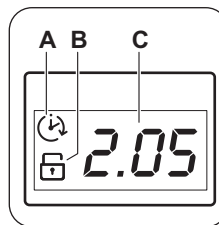
Kezelőpanel



- 1 Programválasztó gomb
- 2 Kijelző
- 3 Késleltetett indítás gomb
- 4 Ajtó zárva jelzőfény
- 5 Start/szünet gomb
- 6 Extra öblítés gomb
- 7 Szuper gyors mosás gomb
- 8 Öblítőstop gomb
- 9 Centrifugálás sebességét mérséklő gomb
- 10 Hőmérséklet gomb

Kijelző

A kijelző a következőket jeleníti meg:



A) Késleltetett indítás.
Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, a kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás ideje.

B) Gyermekebiztonsági zár szimbólum.

A szimbólum a megfelelő funkció bekapcsolása esetén jelenik meg.













C) A program időtartama és a riasztási kódok.

Ha a készülékben üzemzavar keletkezik, riasztási kódok jelennek meg a kijelzőn. Lásd a „Hibaelhárítás” című részt.

Néhány másodpercig az **Err** üzenet jelenik meg a kijelzőn, ha:

- Olyan funkciót állított be, mely a program nem áll rendelkezésre.
- Működés közben megváltoztatja a programot.

Programok

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
 Pamut 90 °C – Hideg	Fehér és színes pamut (közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok). 4 kg, 1000 ford./perc
 Pamut + Előmosás 90 °C – Hideg	Fehér és színes pamut (erősen és közepesen szennyezett ruhadarabok). 4 kg, 1000 ford./perc
 Pamut Eco ¹⁾ 60 °C - 40 °C	Fehér és színtartó pamut. Normál szennyezettség. 4 kg, 1000 ford./perc
 Műszál 60 °C – Hideg	Műszálás vagy kevert szálás szövetek. Normál szennyezettség. 4 kg, 1000 ford./perc
 Kevert szálás szövetek Hideg	Nagyon energiatakarékos hideg mosási program. Enyhe szennyezettség. 4 kg, 1000 ford./perc
 Kímélő mosás 40 °C – Hideg	Kényes textilíia, pl. akril, viszkóz és poliészter. Normál szennyezettség. 2 kg, 700 ford./perc
 Gyapjú / Kézi mosás 40 °C – Hideg	Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. 1.5 kg, 1000 ford./perc
 Öblítés	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Minden ruhaanyaghoz. 4 kg, 1000 ford./perc ²⁾
 Szivattyúzás	A víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz. 4 kg
 Centrifugálás	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz. 4 kg, 1000 ford./perc
 Vasaláskönnyítő 60 °C – Hideg	Műszálás szövetek. Normál szennyezettség. Megakadályozza a ruhák gyűrődését. 1 kg, 900 ford./perc
 5 ing 30 °C	Műszálás vagy kevert szálás anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk. 1 kg, 900 ford./perc

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
±30° Mini 30 30 °C	Műszálás és kényes ruhaneműk. Enyhén szennyezett vagy fel- frissítendő ruhaneműk. 2 kg, 700 ford./perc
Farmer 60 °C – Hideg	Pamutvászon és jersey ruhanemű. Sötét színű darabokhoz is. A készülék automatikusan kiválasztja az Extra öblítés opciót. 2 kg, 1000 ford./perc

1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára.

A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «Normál 60 °C-os pamut programnak» és a «Normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.

i A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) Az alapértelmezett centrifugálási sebesség 700 fordulat/perc.

Fogyasztási értékek

i A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	4	0.59	34	125	60
Pamut 40 °C	4	0.55	38	117	60
Műszál 40 °C	2	0.39	41	64	37
Kímélő 40 °C	2	0.45	51	47	37
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	1.5	0.40	61	40	37
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	4	0.66	46	183	60
Szabványos pamut 60 °C	2	0.59	37	155	60
Szabványos pamut 40 °C	2	0.45	37	147	60





















1) a centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.48	0.48

A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 1015/2010 számú tanácsi rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

Kiegészítő funkciók

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program			 1)		
 Pamut	■	■	■	■	■
 +  Pamut előmosással	■	■	■	■	■
 Pamut Eco	■	■		■	■
 Műszál	■	■	■	■	■
 Kevert szálás szövetek	■	■		■	■
 Kímélő mosás	■	■	■	■	■
 Gyapjú / Kézi mosás	■	■			■
 Öblítés	■	■		■	■
 Szivattyúzás					
 Centrifugálás	■				■
 Vasaláskönnyítő	■	■		■	■
 5 ing	■				■
 Mini 30	■				■
 Farmer	■	■			■

1) Ha a Szupergyors opciót választja, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet mennyiségét. Továbbra is megtarthatja a teljes töltetet, de a mosási hatékonyság mérséklődik. Javasolt töltet: pamut: 2 kg, műszál és kényes szövetek: 1 kg.

Hőmérséklet gomb

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához nyomja meg a gombot.

Szimbólum  — hideg víz.


Centrifuga gomb

Ezzel a gombbal csökkenthető a centrifugálási sebesség.

Megjelenik a beállított sebesség visszajelzője.

Öblítóstop gomb

Ezzel a funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.

 A program befejeztével a víz a dobban marad.

Szupergyors

Nyomja meg a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.

Ezt a funkciót állítsa be enyhén szennyezett vagy felfrissítendő darabokhoz.

Extra öblítés

Nyomja meg ez a gombot, ha öblítési szakaszokat szeretne adni a programhoz.





Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiásak a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

Késleltetett indítás



Nyomja meg ezt a gombot egy program 30 perc és 20 óra közötti késleltetésű indításához.

Gyerekszár funkció

E funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és a  gombot, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.
- A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva ugyanezeket a gombokat, amíg a  szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- Mielőtt megnyomja a  Start gombot: a készülék nem indítható.
- Miután megnyomja a  Start gombot, az összes gomb és a programválasztó gomb inaktívá válik.

Hangjelzések funkció



Hangjelzések hallhatóak, amikor:


Az első használat előtt

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló mosási rekeszébe. Ez aktiválja a leeresztő rendszert.
2. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
3. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

Napi használat





1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.
3. Tegye a ruhákat a készülékbe.
4. Megfelelő mennyiségű mosószert és adalékokat használjon.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosási programot.

- A program befejeződik.
 - A készülékben hiba lépett fel.
- A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a  és a  gombot.

 Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

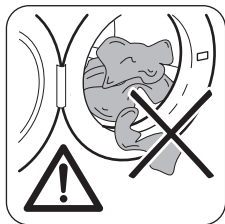
Állandó extra öblítés funkció

A funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A funkció bekapcsolásához egyszerre nyomja meg az  és az  gombot. A  gomb jelzőfénye megjelenik.
- A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét ugyanezeket a gombokat, amíg a  gomb jelzőfénye kialszik.

A mosandó holmi behelyezése

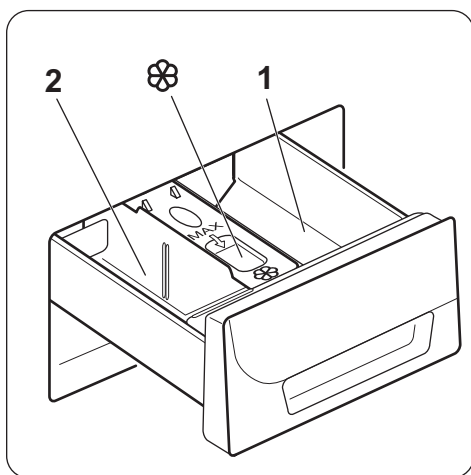
1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba. Rázza meg a mosandó darabokat, mielőtt a készülékbe helyezné őket. Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok mosandó holmit a dobba.
3. Csupja be az ajtót.



Figyelem Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szívároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.


Mosószerek és adalékok betöltése

Figyelem Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.



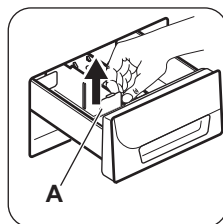
1 Az előmosási szakasz mosószerekesze és az áztatási program. A program indítása előtt töltsse be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.

2 A mosási szakasz mosószerekesze. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsse be azt.

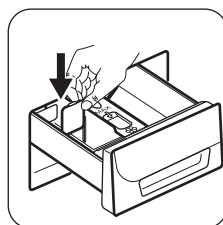
 Folyékonyadalék-rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt töltsse a terméket a rekeszbe.

i Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

Folyékony mosószert használata



- Üközésig húzza ki a mosószert-adagolót.
- Húzza ki a mosószert-elválasztót a helyéről (A).



- A mosási szakaszhoz helyezze a rekesz közepén található különleges vezetőkbe.

- Mérje ki a mosó- és az öblítőszer.
- Gondosan zárja be a mosószert-adagolót.

i **A mosószert-elválasztó használatakor:**


- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne töltsön be a mosószert-elválasztón jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be az előmosási szakaszt.
- Ne állítson be késeltetett indítást, ha elérhető.

Program kiválasztása



1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
 - A Start gomb jelzőfénye villog.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet, vagy adjon hozzá további funkciókat. Amikor megnyom egy gombot, ennek szimbóluma megjelenik a kijelzőn.


Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

Nyomja meg a Start gombot  :





- Nem villog tovább a Start gomb jelzőfénye, a  jelzőfény pedig folyamatosan világít.
- A program elindul, és az ajtó reteszeli.
- A program hátralevő időtartama egy perces lépésekben csökken.

Egy program késleltetett indítással történő indítása



- Nyomja meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot , amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik. A hozzá tartozó szimbólum világítani kezd.
- Nyomja meg a Start gombot : a készülék megkezdí a visszaszámlálást. Megjelenik a  visszajelző. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.

 A késleltetett indítás a Start gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. A Start gomb megnyomása után a késleltetés csak törölhető.


Késleltetett indítás törlése:


1. A Start gomb  megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a készüléket.
2. Nyomja meg a Késleltetés  gombot. A kijelző a  szimbólumot jeleníti meg.
3. A program azonnali elindításához nyomja meg ismét a Start  gombot.

A program megszakítása

1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Nyomja meg ismét a  gombot. Folytatódik a mosóprogram.



Egy program törlése

1. Az aktív program törléséhez és a készülék kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot  állásba.
2. A készülék bekapcsolásához újra fordítsa el a programválasztó gombot. Ekkor új mosási programot állíthat be.


 A készülék nem engedi ki a vizet.


Funkciók módosítása

Csak néhány funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.




1. Nyomja meg a  gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a funkciót.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.

Az ajtó kinyitása


A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van. Világít a  jelzőfény.

 **Figyelem** Ha a hőmérséklet vagy dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.





A készülék ajtajának kinyitása, amikor a késleltetett indítás működik:

1. A  gomb megnyomásával állítsa SZÜNET üzemmódba a készüléket.
2. Várjon, amíg a  jelzőfény kialszik.
3. Az ajtó kinyitható.
4. Csupja be az ajtót, majd nyomja meg a  gombot ismét. A késleltetett indítás funkció folytatja a működést.

A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik:


1. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.
2. Várjon néhány percet, mielőtt kinyitná az ajtót.
3. Csupja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.

Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.
 - Hangjelzések hallhatóak.
 - Kigyullad a  jelzőfény.
 - Kialszik a Start/Szünet  gomb jelzőfénye.
 - Eltűnik az ajtózár  szimbólum.
1. Forgassa  állásba a programkapcsolót.

2. Szedje ki a mosott holmit a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
3. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
4. Zárja el a vízcsapot.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobben:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Világít az ajtózár  jelzőfény. Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.


A víz leengedéséhez:

1. Válassza a Szivattyúzás vagy a Centrifugálás programot.

Hasznos tanácsok és javaslatok

A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárokat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Űrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosószátkba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:

2. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A készülék leereszti a vizet, és centrifugál.
3. A program befejezése után kialszik az ajtózár jelzőfény, és kinyithatja az ajtót
4. A készülék kikapcsolásához fordítsa el a programválasztó gombot  állásba.

Készenlét

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, akkor az a program lejártá után néhány perccel készenléti állapotba lép.

Készenléti állapotban a készülék kevesebb energiát fogyaszt.

- Minden jelzőfény és a kijelző kialszik.
 - Lassan villog a Start gomb jelzőfénye
- A gombok egyikét megnyomva kapcsolja ki a készenléti állapotot.

- Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
- Merevített melltartók.
- Használjon mosózsákokat kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

Mosószer és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.

- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szükséges a vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.

Ápolás és tisztítás

⚠ Vigyázat

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

⚠ **Figyelem** Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

Vízkötelenítés

Vízköképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízke eltávolítására használjon vízlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat.

Ezt a ruhamosástól külön végezze.

Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobben. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemetlen szagokat.

Dob

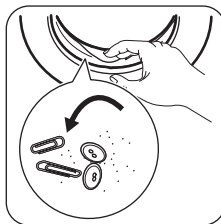
Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

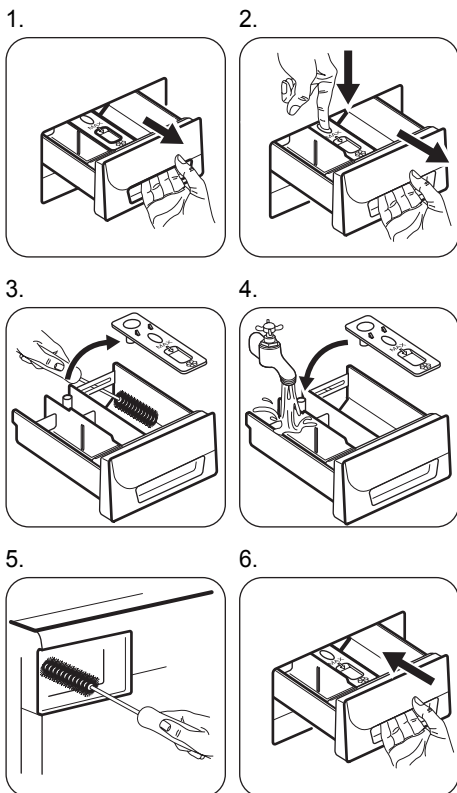
- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerral, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

Az ajtó tömítése

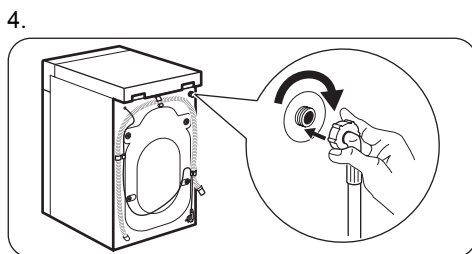
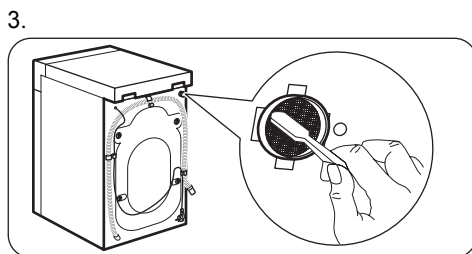
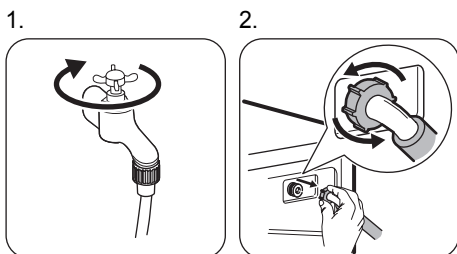


Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

A mosószer-adagoló tisztítása

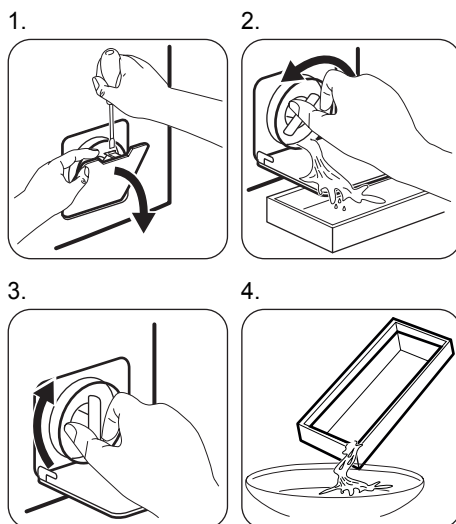


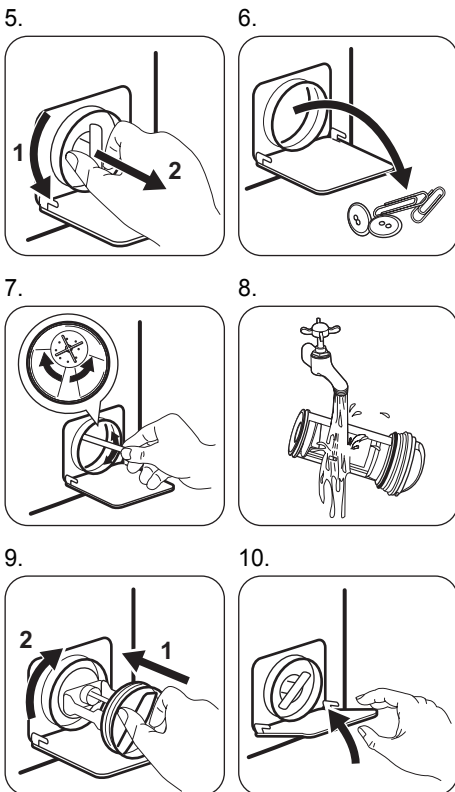
A befolyószelep szűrőjének tisztítása



A leeresztő szivattyú tisztítása

⚠ Vigyázat Ne tisztítsa a kifolyócső szűrőt, ha forró a készülékben lévő víz.





Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leeresztani.

Ha ez történik, akkor végezze le „A leeresztőszivattyú tisztításhoz” című rész (1)–(9) lépéseiben leírtakat.

Hibaelhárítás

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölt be vizet.

Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút. Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyani a vizet.
5. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

⚠ Vigyázat Ellenőrizze, hogy a magasabb-
e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét
használja a készüléket.

A gyártó nem felelős az alacsony
hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.

⚠ Vigyázat Mielőtt elvégezné az alábbi ellenőrzéseket, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülék nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a konnektorba.
	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
	Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték az épület biztosítékdobozában.
	Ellenőrizze, hogy megnyomta-e a Start/Szünet gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámolás befejeződését.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a programválasztó gomb.
	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
A készülék nem tölt be vizet.	Ellenőrizze, hogy a nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nagysága nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízleeresztő-tömlő csatlakoztatása.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
	Amennyiben a fenti megoldások nem vezetnek eredményre, forduljon a márkaszervizhez (mivel a leeresztő szivattyú szűrője tömődhetett el).
A centrifugálási szakasz nem működik vagy a mosási ciklus szakatlanul sokáig tart.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
	Állítsa be a centrifugálási programot.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
	Amennyiben a fenti megoldások nem vezetnek eredményre, forduljon a márkaszervizhez (mivel a leeresztő szivattyú szűrője tömődhetett el).
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyó- és kifolyócsövön.

Jelenség	Lehetséges megoldás
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem tudja kinyitni a készülék ajtaját.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobben.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy a kifolyócső vége túl alacsonyan van. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Csökkentse a töltetet.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Szerviz

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok. Az információk az adattáblán találhatóak: Típus (Mod.), Termékszám (Prod.No.), Sorozatszám (Ser.No.).

Műszaki információk

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	595 / 850 / 340 mm
	Teljes mélység	380 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2000 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz

Maximális töltet	Pamut	4 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1000 ford./perc

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

Márkajelzés (logó)	ZANUSSI	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	ZWO 37100 V	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A és D közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony)	A+
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	C
Maradék nedvesség	%	60
Maximális centrifugálási sebesség	ford./perc	1000
Mosási töltet	kg	4
Átlagos éves energia¹⁾	kW	133
Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾	liter	8999
Mosóprogram zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében	dB/A	58
Centrifuga zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében	dB/A	77

1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

Obsah


Bezpečnostné informácie	19	Pred prvým použitím	25
Bezpečnostné pokyny	20	Každodenné používanie	26
Popis výrobku	21	Tipy a rady	28
Ovládací panel	22	Ošetrovanie a čistenie	29
Programy	23	Riešenie problémov	31
Spotreba	24	Tehnične informácie	33
Voliteľné funkcie	24		

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

 **Varovanie** Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby, alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.


- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálny povolený objem náplne 4 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovať bubon.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dverka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.

Elektrické zapojenie

 **Varovanie** Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozvodky ani predĺžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje smerniciam EHS.

Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.

- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

Použitie

! **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracovného prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Počas spusteného programu sa nedotýkajte skla dvierok. Sklo môže byť horúce.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.

- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie možných únikov vody. Informácie o vhodnom príslušenstve získate od servisného strediska.

Ošetrovanie a čistenie

! **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

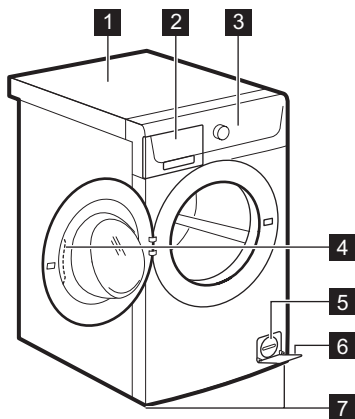
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič vyčistíte vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

Likvidácia

! **Varovanie** Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

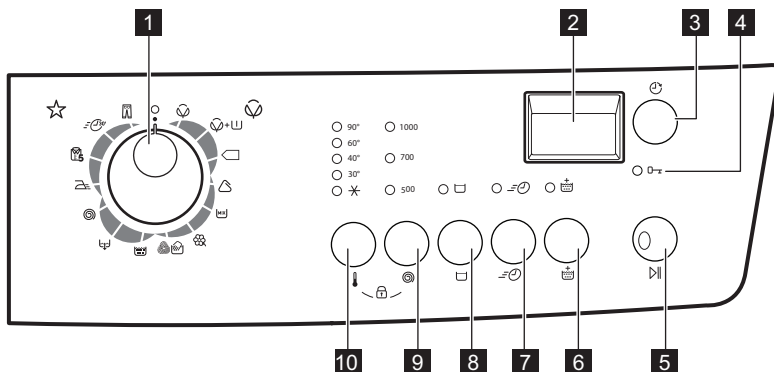
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický napájací kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

Popis výrobku



- 1 Pracovná plocha
- 2 Dávkovač pracieho prostriedku
- 3 Ovládací panel
- 4 Rukoväť dvierok
- 5 Filter vypúšťacieho čerpadla
- 6 Typový štítok
- 7 Nožičky na vyrovnanie spotrebiča

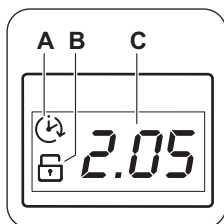
Ovládací panel



- 1** Ovládač programov
- 2** Displej
- 3** Tlačidlo Posunutý štart
- 4** Ukazovateľ zaistených dvierok
- 5** Tlačidlo Štart/prestávka
- 6** Tlačidlo Extra plákanie
- 7** Tlačidlo Super rýchly
- 8** Tlačidlo Plákanie stop
- 9** Tlačidlo zníženia rýchlosti odstreďovania
- 10** Tlačidlo teploty

Displej

Na displeji sa zobrazuje:



A) Posunutý štart.

Po stlačení tlačidla posunutého štartu sa na displeji zobrazí čas posunutého štartu.

B) Symbol Detská poistka.

Symbol sa na displeji zobrazí po nastavení príslušnej funkcie.

C) Čas programu a poruchové kódy.

Ak má spotrebič poruchu, na displeji sa zobrazia poruchové kódy. Pozrite si kapitolu „Riešenie problémov“. V nasledujúcich prípadoch sa na displeji na niekoľko sekúnd zobrazí správa **Err**:


- Nastavili ste funkciu, ktorú nie je možné použiť pre daný program.
- Pokúsili ste sa zmeniť spustený program.

Programy

Program Teplotný rozsah	Druh náplne a znečistenia Maximálna náplň, maximálne odstreďovanie
 Bavlna 90 °C – studená voda	Bielá bavlna a farebná bavlna (normálne znečistenie a mierne znečistenie). 4 kg, 1000 ot./min.
 Bavlna + Predpieranie 90 °C – studená voda	Bielá bavlna a farebná bavlna (silné znečistenie a normálne znečistenie). 4 kg, 1000 ot./min.
 Bavlna úsporný ¹⁾ 60 °C – 40 °C	Bielá bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. 4 kg, 1000 ot./min.
 Syntetika 60 °C – studená voda	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie. 4 kg, 1000 ot./min.
 Zmesové tkaniny Studená voda	Energeticky veľmi úsporný program prania v studenej vode. Mierne znečistenie. 4 kg, 1000 ot./min.
 Jemná bielizeň 40 °C – Studená voda	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyestru. Bežné znečistenie. 2 kg, 700 ot./min.
 Vlna/Ručné pranie 40 °C – Studená voda	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením „prať v rukách“. 1.5 kg, 1000 ot./min.
 Plákanie	Plákanie a odstreďovanie bielizne. Všetky tkaniny. 4 kg, 1000 ot./min. ²⁾
 Odčerpávanie	Odčerpávanie vody z bubna. Všetky tkaniny. 4 kg
 Odstreďovanie	Odstreďovanie bielizne a odčerpávanie vody z bubna. Všetky tkaniny. 4 kg, 1000 ot./min.
 Jednoduché žehlenie 60 °C – studená voda	Syntetická bielizeň. Bežné znečistenie. Zabraňuje pokrčeniu bielizne. 1 kg, 900 ot./min.
 5 košiel 30 °C	Syntetické a zmesové tkaniny. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie. 1 kg, 900 ot./min.
 Mini 30 30 °C	Syntetická a jemná bielizeň. Mierne znečistená bielizeň alebo bielizeň určená na osvieženie. 2 kg, 700 ot./min.
 Džinsy 60 °C – studená voda	Džínovina a džerzej. Aj na bielizeň tmavej farby. Funkcia Extra plákanie sa aktivuje automaticky. 2 kg, 1000 ot./min.

1) Štandardné programy pre hodnoty spotreby podľa štítku energetickej účinnosti.

Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí „štandardný program pre bavlnu pri 60 °C“ a „štandardný program pre bavlnu pri 40 °C“. Sú to najúčinnější programy vhodné na pranie normálne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

 Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

2) Predvolená rýchlosť je 700 ot./min.

Spotreba

i Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	4	0.59	34	125	60
Bavlna 40 °C	4	0.55	38	117	60
Syntetika 40 °C	2	0.39	41	64	37
Jemná bielizeň 40 °C	2	0.45	51	47	37
Vlna/ručné pranie 30 °C	1.5	0.40	61	40	37
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	4	0.66	46	183	60
Štandardný program bavlna 60 °C	2	0.59	37	155	60
Štandardný program bavlna 40 °C	2	0.45	37	147	60

1) Na konci fázy odstreďovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.48	0.48

Informácie uvedené v tabuľkách vyššie sú v súlade s nariadením Komisie (EÚ) 1015/2010, ktorým sa vykonáva smernica 2009/125/EC.

Voliteľné funkcie

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program					
Bavlna	■	■	■	■	■
+ Bavlna s predpieraním	■	■	■	■	■
Bavlna úsporný	■	■		■	■
Syntetika	■	■	■	■	■
Zmesové tkaniny	■	■		■	■
Jemná bielizeň	■	■	■	■	■
Vlna/Ručné pranie	■	■			■
Plákanie	■	■		■	■

Odčerpanie					
Odstredovanie	■				■
Jednoduché žehlenie	■	■		■	■
5 košíeľ	■				■
Mini 30	■				■
Džínsy	■	■			■

1) Keď nastavíte voľiteľnú funkciu Extra rýchly, odporúčame, aby ste znížili množstvo bielizne. Môžete vyprať aj celú náplň, ale účinnosť prania nemusí byť uspokojivá. Odporúčaná náplň: bavlna: 2 kg, syntetická a jemná bielizeň: 1 kg.

Tlačidlo teploty

Stlačením tohto tlačidla zmeníte predvolenú teplotu.

Symbol – studená voda.

Tlačidlo Odstredovanie

Týmto tlačidlo môžete znížiť rýchlosť odstredovania.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej rýchlosti.

Tlačidlo Plákanie stop

Túto funkciu nastavte vtedy, ak chcete zabrániť pokrčenie bielizne.

Po skončení programu sa v bubne nachádza voda.

Super rýchly

Stlačením tohto tlačidla skráťte trvanie programu.

Túto funkciu nastavte na mierne znečistenú bielizeň alebo bielizeň, ktorej treba len osviežiť.

Extra plákanie

Stlačením tlačidla pridáte do programu fázy plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Posunutý štart

Stlačením tohto tlačidla odložíte spustenie programu v rozsahu od 30 minút až do 20 hodín.

Funkcia detskej poistky

Táto funkcia zabraňuje deťom hrať sa s ovládacím panelom.

Pred prvým použitím

1. Do priehradky pre pracie prostriedok na fázu prania nalejte 2 litre vody. Tým aktivujete odtokový systém.
2. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.

- Ak chcete túto funkciu zapnúť, stlačte tlačidlo a tlačidlo súčasne, až kým sa na displeji nezobrazí symbol .
- Túto funkciu vypnete tak, že znova stlačíte rovnaké tlačidlá a podríte ich, až kým symbol nezhasne. Funkciu môžete zapnúť:
- Pred stlačením tlačidla Štart : spotrebič sa nedá spustiť.
- Po stlačení tlačidla Štart všetky tlačidlá a ovládač programov nefungujú.

Funkcia zvukových signálov

Kedy zaznejú zvukové signály:

- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, stlačte tlačidlo a tlačidlo súčasne na 6 sekúnd.

Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

Funkcia Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Túto funkciu aktivujete súčasným stlačením tlačidiel a . Rozsvieti sa ukazovateľ tlačidla .
- Túto funkciu vypnete tak, že naraz stlačíte rovnaké tlačidlá a podríte ich stlačené dovedy, kým ukazovateľ tlačidla nezhasne.

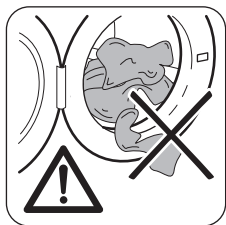
- Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne. Týmto odstránite eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

Každodenné používanie

- Otvorte vodovodný ventil.
- Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.
- Do spotrebiča vložte bielizeň.
- Použite správne množstvo pracieho prostriedku a prídavných prostriedkov.
- Nastavte a spustíte správny program pre daný druh bielizne a stupeň jej znečistenia.

Vloženie bielizne

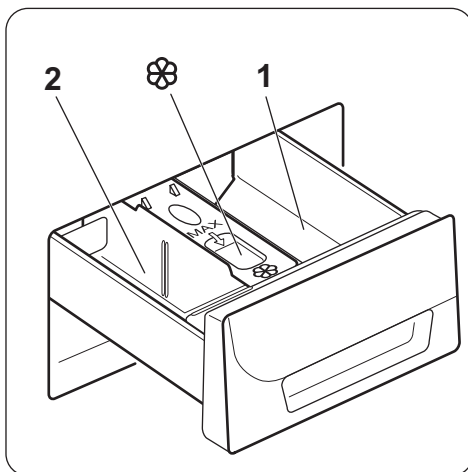
- Otvorte dvierka spotrebiča.
- Vložte bielizeň do bubna, po jednom kuse. Vytraste bielizeň predtým, ako ju vložíte do spotrebiča. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
- Zatvorte dvierka spotrebiča.




! **Pozor** Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

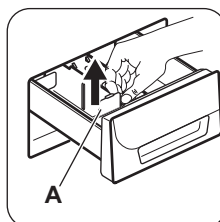
! **Pozor** Používajte iba pracie prostriedky určené pre práčky.



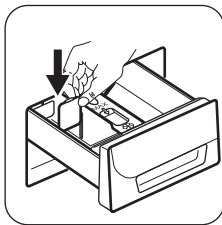
- 1** Priehradka na prací prostriedok pre fázu predpierania alebo program namáčania. Pridajte prací prostriedok na predpieranie a namáčanie pred spustením programu.
- 2** Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania. Ak používate tekutý prací prostriedok, nalejte ho ešte pred spustením programu.
-  Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob). Produkt dajte do priehradky pred spustením programu.

i Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

Použitie tekutého pracieho prostriedku



- Vytiahnite dávkovač pracieho prostriedku až na doraz.
- Vytiahnite prepážku priehradky na prací prostriedok z jej miesta (A).



- Vložte ju do špeciálnych vodičiek uprostred priehradky na prací prostriedok pre fázu prania.

- Pridajte prací a avivážny prostriedok.
- Dôkladne zatvorte dávkovač pracieho prostriedku.

i Keď používate prepážku na prací prostriedok:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Tekutý prací prostriedok nalejte maximálne po koniec hrany prepážky.
- Nenastavujte fázu predpierania.
- Nenastavujte funkciu posunutého štartu, ak je k dispozícii.

Nastavenie programu

1. Otočením ovládača programu nastavte program:
 - Ukazovateľ tlačidla Štart bliká.
 - Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
2. V prípade potreby zmeňte teplotu a rýchlosť odstreďovania alebo pridajte vhodné funkcie. Keď stlačíte príslušné tlačidlo, rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej funkcie.

Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačte tlačidlo Štart $\triangleright||$:

- Ukazovateľ tlačidla Štart prestane blikáť a rozsvieti sa ukazovateľ $\square\text{---}$.
- Program sa spustí a dvierka sa zablokujú.
- Čas programu sa odpočítava v minútových krokoch.

Spustenie programu s posunutím štartu

- Opakovane stláčajte tlačidlo posunutého štartu ☺ , až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná hodnota posunutia. Zobrazí sa príslušný symbol.
- Stlačte tlačidlo Štart: Spotrebič začne odpočítavať čas. Rozsvieti sa ukazovateľ $\square\text{---}$. Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

- i** Posunutý štart môžete zmeniť alebo zrušiť ešte pred stlačením tlačidla Štart. Po stlačení tlačidla Štart môžete posunutie len zrušiť.

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Stlačením tlačidla Štart $\triangleright||$ prerušíte činnosť spotrebiča.
2. Stlačte tlačidlo Posunutý štart ☺ . Na displeji sa zobrazí symbol $\square\text{---}$.
3. Opätovným stlačením tlačidla Štart $\triangleright||$ spustíte požadovaný program okamžite.

Prerušenie programu

1. Stlačte tlačidlo $\triangleright||$. Ukazovateľ bliká.
2. Znovu stlačte tlačidlo $\triangleright||$. Prací program bude pokračovať.

Zrušenie programu

1. Otočením otočného ovládača programu do polohy \bigcirc zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Opätovným otočením otočného ovládača programu spotrebič zapnete. Potom môžete nastaviť nový prací program.

- i** Spotrebič nevypustí vodu.

Zmena voliteľných funkcií

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich spustením.

1. Stlačte tlačidlo $\triangleright||$. Ukazovateľ bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie.
3. Znovu stlačte tlačidlo $\triangleright||$. Program bude pokračovať.


Otvorenie dvierok

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu sú dvierka spotrebiča zablokované. Svieta ukazovateľ $\square\text{---}$.


- !** **Pozor** Dvierka nemôžete otvoriť, ak je teplota alebo hladina vody v bubne príliš vysoká.

Otvorenie dvierok spotrebiča počas odpočítavania posunutého štartu:





1. Stlačením tlačidla $\triangleright||$ prerušíte činnosť spotrebiča.
2. Počkajte, kým ukazovateľ programu $\square\text{---}$ nezhasne.
3. Môžete otvoriť dvierka.

4. Zatvorte dvierka a stlačte znovu tlačidlo  . Odpočítavanie posunutého štartu bude pokračovať.

Otvorenie dvierok spotrebiča počas prebiehajúceho programu:

1. Spotrebič vypnite otočením otočného ovládača do polohy  .
2. Pred otvorením dvierok spotrebiča počkajte niekoľko minút.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča.
4. Nastavte program ešte raz

Po skončení programu

- Spotrebič sa zastaví automaticky.
 - Zaznejú zvukové signály.
 - Na displeji sa zobrazí symbol  .
 - Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka  zhasne.
 - Ukazovateľ blokovania dvierok  zhasne.
1. Otočte volič programu do polohy  .
 2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
 3. Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.
 4. Zatvorte vodovodný ventil.


Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.


Tipy a rady

Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže po prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na oblečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými obrázkami prevráťte naruby.
- Odstránenie odolných škvŕn.

- Sviety ukazovateľ blokovania dvierok  . Dvierka sú zablokované.
- Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu.

Vypustenie vody:

1. Nastavte program Odčerpanie vody alebo Odstreďovanie.
2. Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka . Spotrebič vypustí vodu a začne odstredovať.
3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania zhasne, môžete dvierka otvoriť
4. Spotrebič vypnite otočením otočného ovládača do polohy  .

Pohotovostný režim

Ak niekoľko minút po skončení pracieho programu nevypnete spotrebič, zapne sa režim úspory energie. Režim úspory energie znižuje spotrebu energie, keď je spotrebič v pohotovostnom režime.

- Všetky ukazovatele a displej sa vypnú.
 - Ukazovateľ tlačidla Štart pomaly bliká.
- Stlačením niektorého tlačidla vypnete režim úspory energie.

- Odolné škvŕny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžaduje veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte:
 - Neobrúbenú alebo roztrhanú bielizeň
 - Podprsensky s kosticami.
 - Malé kusy vložte do pracieho vaku.
- Veľmi malé kusy môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustite fázu odstredovania.

Veľmi odolné škrvny

Na niektoré škrvny nestačí voda a prací prostriedok. Tieto škrvny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

K dispozícii máte špeciálne odstraňovače škvŕn. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škrvny a tkaniny.

Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné, ochránite tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

Ošetrovanie a čistenie

⚠ Varovanie

Pred čistením spotrebiča ho odpojte zo sieťovej zásuvky.

Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky plochy vytrite dosucha.

⚠ **Pozor** Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

Odstraňovanie vodného kameňa

Voda bežne obsahuje rozpustené minerálne látky, ktoré sa usadzujú vo forme vodného kameňa. Ak to bude nutné, používajte zmäkčovač vody na eliminovanie tvorby vodného kameňa.

Používajte výrobok určený pre práčky. Dodržiavajte pokyny výrobcov uvedené na obale.

Robte to oddelene od prania bielizne.

Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotou sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pranie na údržbu práčky vykonávajte pravidelne. Postup je takýto:

- Vyberte bielizeň z bubna.
- Nastavte program prania bavlny pri najvyššej teplote

- Ak používate tekuté pracie prostriedky, nenastavujte fázu predpierania.
- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku so záklopkou, nalejte tekuté pracie prostriedky do dávkovacej gule.

Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktov.

- Použite správne množstvo pracieho prášku s biologickými vlastnosťami.

Po každom praní nechajte dvierka chvíľu otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a nepríjemného pachu.

Bubon

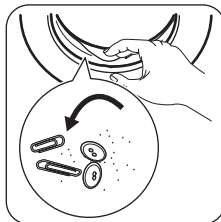
Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a čistočkám hrdze.

Na odstraňovanie čistočiek hrdze z bubna používajte len špeciálne produkty.

Potrebné kroky:

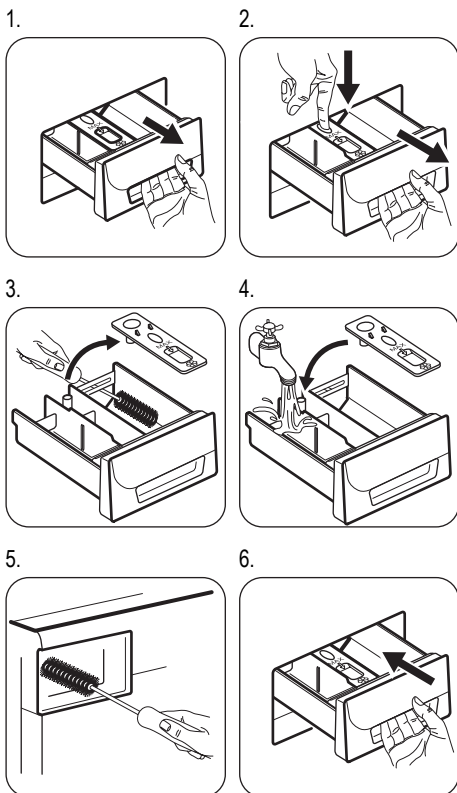
- Bubon čistíte špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.
- Spustíte krátky program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

Tesnenie dvierok

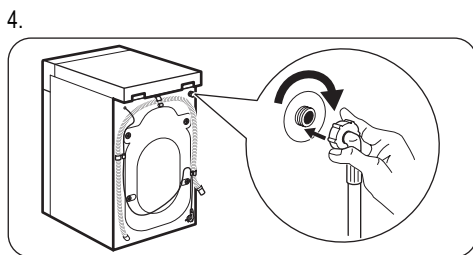
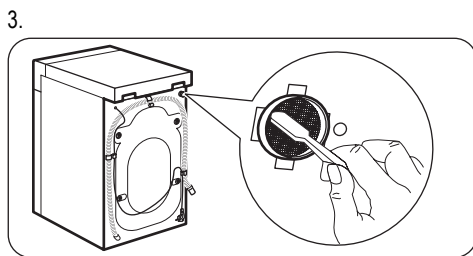
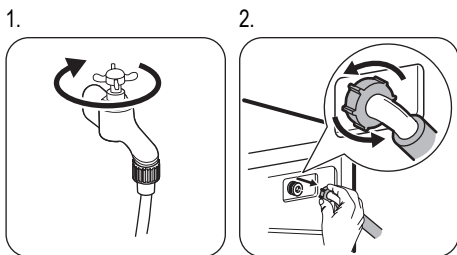


Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety.

Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

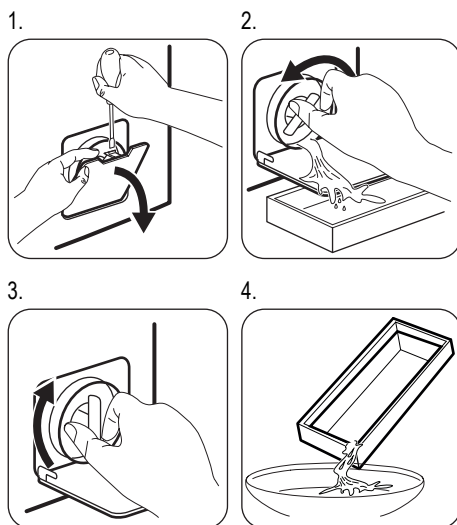


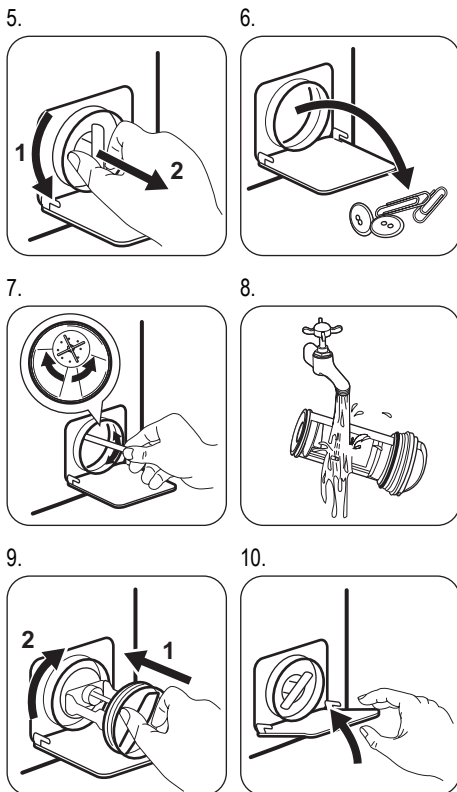
Čistenie filtra prírodného ventilu



Čistenie vypúšťacieho čerpadla

⚠ Varovanie Odtokový filter nečistíte, ak je voda v spotrebiči horúca.





Núdzové vypustenie

V dôsledku poruchy spotrebič nemôže vypustiť vodu.

Riešenie problémov

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite sa tabuľku). Ak ste riešenie nenašli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

- **E10** – Do spotrebiča neprieká voda.

V takom prípade vykonajte kroky (1) až (9) postupu uvedeného v časti „Čistenie odtokového sitka“.

Podľa potreby čerpadlo vyčistite.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Vodu vypustíte spustením programu.

Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a odtokového čerpadla.

1. Vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky elektrickej siete.
2. Zatvorte vodovodný ventil.
3. Odstráňte prívodnú hadicu
4. Obe konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
5. Vyprázdňte vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení
6. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.

! **Varovanie** Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C.

Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

- **E20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **E40** - Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené.

! **Varovanie** Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nezapne.	Skontrolujte, či je zástrčka pripojená od zásuvky elektrickej siete.
	Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča zatvorené.

Problém	Možné riešenie
	Uistite sa, že v domácej poistkovej skrini nie je vyhodená poistka.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/prestávka.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte ho alebo počkajte na koniec odpočítavania.
	Skontrolujte, či je ovládač programov v správnej polohe.
	Ak je funkcia Detská poistka aktívna, vypnite ju.
Do spotrebiča nepriteká voda.	Skontrolujte, či je otvorený vodovodný kohút.
	Uistite sa, že tlak prívodu vody nie je príliš nízky. V prípade potreby sa obráťte na dodávateľa vody.
	Skontrolujte, či nie je upchatý vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že filter prívodnej hadice a filter ventilu nie sú upchaté. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že prívodná hadica nie je skrútená ani zalomená.
	Skontrolujte, či je prítoková hadica správne pripojená.
Spotrebič nevypúšťa vodu.	Skontrolujte, či nie je upchaté hrdlo výlevky.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani zalomená.
	Skontrolujte, či je odtoková hadica správne pripojená.
	Ak ste nastavili program bez fázy odčerpania, nastavte program Odčerpanie.
	Ak ste nastavili funkciu, po skončení ktorej ostáva v bubne voda, nastavte program Odčerpanie.
	Ak vyššie navrhnuté riešenia nepomohli, obráťte sa na servisné stredisko (môže byť upchatý filter odtokového čerpadla).
Fáza odstreďovania nefunguje alebo prací cyklus trvá dlhšie než obyčajne.	Ručne rozložte bielizeň v bubne a znovu spustite fázu odstreďovania. Problém môže byť spôsobený nesprávnym vyvážením.
	Nastavte program odstreďovania.
	Ak ste nastavili funkciu, po skončení ktorej ostáva v bubne voda, nastavte program Odčerpanie.
	Ak vyššie navrhnuté riešenia nepomohli, obráťte sa na servisné stredisko (môže byť upchatý filter odtokového čerpadla).
Na podlahe je voda.	Uistite sa, že prípojky hadíc sú pevne dotiahnuté a nedochádza k úniku vody.
	Skontrolujte, či prítoková a odtoková hadica nie sú poškodené.
	Uistite sa, že ste použili správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	Uistite sa, že sa prací program dokončil.
	Ak sa v bubne nachádza voda, nastavte vypúšťací alebo odstreďovací program.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Skontrolujte, či je spotrebič správne vyvážení. Pozrite si časť „Pokyny k montáži“.
	Uistite sa, že sú odstránené baliace časti a/alebo prepravné skrutky. Pozrite si časť „Pokyny k montáži“.

Problém	Možné riešenie
	Pridajte do bubna ďalšiu bielzeň. Možno je v bubne príliš málo bielzne.
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	Skontrolujte, či je odtoková hadica v správnej polohe. Koniec odtokovej hadice je možno príliš nízko. Pozrite si časť „Pokyny k montáži“.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvážte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný.
	Pred práním bielznu použite na veľmi odolné škvrny špeciálne prípravky.
	Uistite sa, že nastavujete správnu teplotu.
	Vyberte nejakú bielzeň.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné poruchové kódy, zapnite a vypnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko.

Servis

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Pri kontaktovaní servisu skontrolujte, či máte k dispozícii tieto údaje. Príslušné údaje nájdete na typovom štítku: model (Mod.), výrobné číslo (Prod.No.) a sériové číslo (Ser.No.).

Tehničné informácie

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka	595 / 850 / 340 mm
	Celková hĺbka	380 mm
Elektrické zapojenie:	Napätie	230 V
	Celkový výkon	2000 W
	Poistka	10 A
	Frekvencia	50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximálny	8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna hmotnosť náplne	Bavlna	4 kg
Rýchlosť odstreďovania	Maximálna	1000 ot./min.

1) Prívodnú hadicu zapojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.



www.zanussi.com/shop



155245330-A-462012